

177/195 [1724 Juni]¹

Schreiben von Beat Jakob Anton Zurlauben an Beat Franz Plazidus Zurlauben betreffend Geldsorgen der Brüder Heinrich Damian Leonz Zurlauben und Beat Ludwig Zurlauben sowie die Pápste aus dem Haus Orsini

C Der Verfasser² dankt dem Adressaten³ für dessen Schreiben vom 21. der vergangenen Monats⁴, das er zusammen mit einem Wechselbrief über 150 Pfund für Frau Pfyffer⁵ empfangen hat. Er versichert dem Adressaten, dass das Geld nicht für die Dummheiten des Bruders⁶ ausgegeben wird, sondern in dessen Unterhalt. Der Verfasser wird darüber Buch führen. Es trifft zu, dass sich derselbe Bruder beim Duc du Maine⁷ um den Posten des Botschaftssekretärs gebeten hat. Der Verfasser hat den Antwortbrief gelesen, den der Bruder überall herumzeigt.

Der Verfasser ist sich der Teuerung in Frankreich bewusst; dennoch hofft er auf die Unterstützung des Adressaten für die Familie⁸ und insbesondere für Ludwig⁹, der beim Stadtrat¹⁰ 400 Gulden geliehen hat.

Der Verfasser zitiert aus der Frankfurter Zeitung und gibt an, dass das Haus Orsini bisher vier Pápste gestellt hat: Stefanus III. im Jahr 752, dessen Bruder Paul I. im Jahr 757, Coelestin III. im Jahr 1277¹¹ und nun den gegenwärtigen Papst¹², dessen Aufstieg bereits 1699 mit dem Anagramm von Fabio Caracciolo «Vincentius Maria Ursinus dominicanus - vir mirus scando in Vaticanum sine nisu» angedeutet worden war.

¹ Datierung aufgrund des erhaltenen, vorgängigen Gegenschreibens, s. Anmerkung 4.

² Beat Jakob Anton Zurlauben. Identifikation anhand von Schriftvergleich.

³ Beat Franz Plazidus Zurlauben, Identifikation anhand des Schreibens s. Anmerkung 4

⁴ Das Schreiben von Beat Franz Plazidus Zurlauben vom 21. Mai 1724 ist als Zurlaubiana AH 182/162 erhalten.

⁵ Maria Anna Pfyffer.

⁶ Heinrich Damian Leonz Zurlauben.

⁷ Louis-Auguste de Bourbon, Duc du Maine.

⁸ Familie Zurlauben.

⁹ Beat Ludwig Zurlauben.

¹⁰ Rat von Zug.

¹¹ Dem Verfasser unterlief bei seiner Abschrift ein Fehler, indem das korrekte Wahljahr 1198 sowie den Namen des vierten Orsini-Papstes Niklaus III., der im Jahr 1277 gewählt wurde, übersprang.

¹² Benedikt XIII., eigentlich Pietro Francesco Orsini, gewählt am 29. Mai 1724.

AH 177, Bl. 449 • Bl. 449^v leer.

Konzept, in französischer und deutscher Sprache.
